Panasonic

Instrucciones de funcionamiento

Reproductor de Blu-ray Disc™

Modelo N. **DMP-BD75**

Estimado cliente

Gracias por haber adquirido este producto.
Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones con la mayor seguridad.
Antes de conectar, operar o ajustar este producto, sírvase leer estas instrucciones completamente.
Guarde este manual para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

EG

VQT3A99

Contenidos

Preparativos

Precauciones de seguridad 3
Accesorios 4
Cuidado de la unidad y de los medios 4
Guía de referencia de control 5
Discos reproducibles/dispositivos USB 6

Conexión y configuración

PASO 1: Conexión a un televisor 8
PASO 2: Conexión a un amplificador/receptor . . . 9
PASO 3: Conexión a una red de banda ancha . . . 9
PASO 4: Conexión al cable de alimentación de CA 10
PASO 5: Ajustes 10
PASO 6: Reprogramación del mando a distancia 12

Reproducción

Inserción o extracción de un medio 13
Menú INICIO 13
Reproducción del contenido del vídeo 14
Reproducción de imágenes congeladas 18
Reproducción de música 19
Reproducir los contenidos en el servidor DLNA (DLNA) 20
Operaciones enlazadas con el televisor (VIERA Link “HDAVI Control™”) 21

Ajustes

Menú de reproducción 22
Menú de configuración 24

Referencia

Guía para la solución de problemas 28
Mensajes 30
Especificaciones 31
Información complementaria 32

Acerca de las descripciones en estas instrucciones de funcionamiento

- Las instrucciones para la utilización se describen generalmente utilizando el mando a distancia.

Actualización del firmware (⇨ 12)

Precauciones de seguridad

AVISO

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
  - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
  - Use solamente los accesorios recomendados.
  - No saque las cubiertas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.
  - No permita que objetos de metal caigan dentro de esta unidad.
  - No ponga objetos pesados en esta unidad.

Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje impreso en esta unidad.
  - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
  - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
  - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
  - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
  - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- Instale esta unidad de manera que el cable de alimentación de CA se pueda desenchufar del toma de CA de inmediato si ocurre algún problema.

ADVERTENCIA

Unidad

- Esta unidad utiliza un láser. El usar los controles, hacer los reglajes o los pasos requeridos en forma diversa de la aquí expuesta puede redundar en exposición peligrosa a la radiación.
- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.

Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.

Baterías

- Existe un daño de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- La mala manipulación de las baterías puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
  - No mezcle baterías usadas y nuevas o diferentes tipos de baterías al mismo tiempo.
  - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
  - No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
  - No las desarme ni cortocircuite.
  - No intente recargar baterías alcalinas o de manganeso.
  - No utilice baterías si se ha pelado la cubierta.
  - Retire las baterías si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

Accesorios

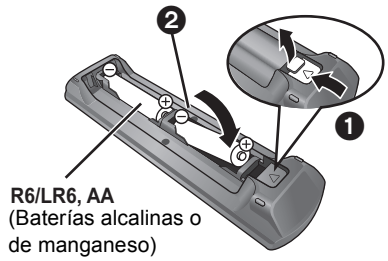
Verificar los accesorios suministrados antes de utilizar esta unidad.

1 Mando a distancia
(N2QAYB000577)
2 Baterías para el mando a distancia
1 Cable de alimentación de CA
1 CD-ROM

- Números de productos correctos proporcionados en estas instrucciones de funcionamiento a partir de enero de 2011. Pueden estar sujetos a cambios.
- No utilice el cable de alimentación de CA con otros equipos.

Uso del mando a distancia

Inserte de manera que los polos (+ y −) coincidan con los del mando a distancia.



Dirija hacia el sensor del mando a distancia de esta unidad. (⇨ 5)

Cuidado de la unidad y de los medios

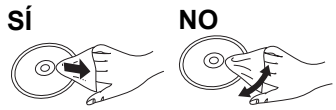
■ Para limpiar esta unidad, pase por ella un paño blando y seco

- Nunca emplee alcohol, disolventes de pintura o benceno para limpiar esta unidad.
- Antes de usar un paño tratado químicamente, lea atentamente las instrucciones que vienen con el paño.

■ Limpie la lente con el limpiador de lentes

Limpiador de lentes: RP-CL720AE
- Es posible que este limpiador de la lente no esté disponible para la venta en todos los países, por ejemplo, no está disponible en Alemania, consulte a su distribuidor Panasonic para obtener ayuda.
- Este limpiador de lentes se vende como específico para DIGA, pero también se puede utilizar en esta unidad.

■ Limpieza de discos



Límpielo con un paño húmedo y después séquelo.

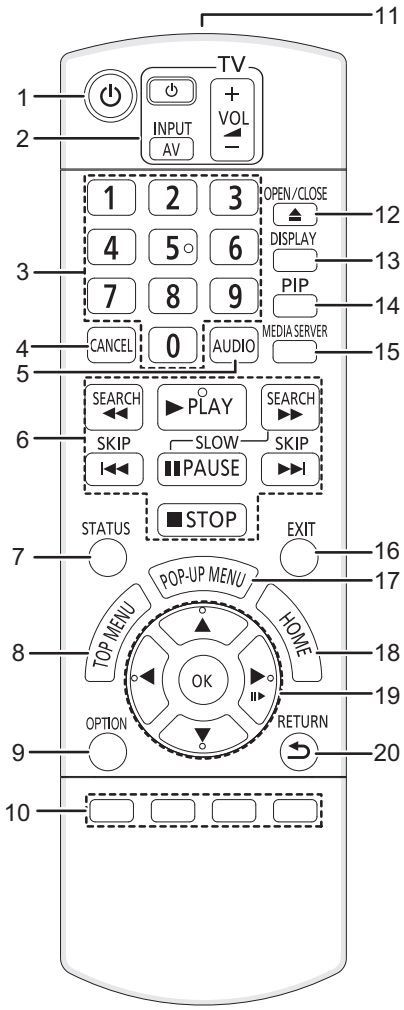
■ Precauciones para manipular el disco

- Coja los discos por los bordes para evitar arañazos inesperados o huellas en el disco.
- No coloque etiquetas o pegatinas en los discos (esto puede provocar que se combe el disco inutilizándolo).
- No emplee esprays de limpieza de discos, benceno, diluyente o líquidos de prevención de electricidad estática o cualquier otro disolvente.
- No use los siguientes discos:
  – Discos con restos de adhesivo de pegatinas o etiquetas quitadas (discos de alquiler etc.).
  – Discos que estén combados o presenten grietas.
  – Discos con forma irregular, como formas de corazón.

■ Para eliminar o transferir esta unidad

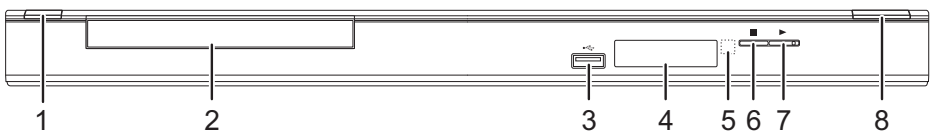
Esta unidad puede guardar información de la configuración del usuario. Si decide deshacerse de esta unidad ya sea eliminándola o transfiriéndola, siga los procedimientos para restituir todas las configuraciones a los ajustes de fábrica para así borrar la configuración del usuario. (⇨ 28, “Para volver a los ajustes de fábrica.”)
- Se puede grabar el historial de funcionamiento en la memoria de esta unidad.

Guía de referencia de control



1 Apague y vuelva a encender la unidad
2 **Botones de funcionamiento del televisor** (⇨ 12)
Puede manejar el televisor empleando el mando a distancia de la unidad.
[⏻ TV] : Encender y apagar el televisor
[AV] : Cambiar la entrada seleccionada
[+ − VOL] : Ajustar el volumen
3 Seleccionar los números de títulos, etc./Introducir números.
4 Cancelar
5 Seleccionar audio (⇨ 14)
6 Botones de control de reproducción básicos (⇨ 14)
7 Mostrar estado de mensajes (⇨ 14)
8 Mostrar menú superior/DIRECT NAVIGATOR (⇨ 14)
9 Mostrar el menú OPTION (⇨ 15)
10 Botones de colores (rojo, verde, amarillo, azul)
Estos botones se usan cuando;
- Manejar un disco BD-Video que incluya aplicaciones de Java™ (BD-J).

11 Transmitir la señal del mando a distancia
12 Abrir o cerrar la bandeja portadiscos (⇨ 13)
PRECAUCIÓN
No coloque objetos delante de la unidad. La bandeja portadiscos puede colisionar con dichos objetos al abrirse, y puede provocar daños.
13 Mostrar el menú de reproducción (⇨ 22)
14 Conectar/desconectar vídeo secundario (imagen en imagen) (⇨ 16)
15 Inicie la función DLNA (⇨ 20)
16 Salir de la pantalla de menú
17 Mostrar menú emergente (⇨ 14)
18 Muestre el menú INICIO (⇨ 13)
19 Selección/OK, Fotograma por fotograma (⇨ 14)
20 Volver a pantalla anterior



1 **Interruptor de alimentación en espera/conectada (⏻/I)** (⇨ 10)
Púlselo para cambiar la unidad de modo conectado a modo en espera o viceversa. En modo en espera, la unidad sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.
2 Bandeja portadiscos (⇨ 13)
3 Puerto USB (⇨ 13)
4 Display (⇨ 32)
5 Sensor de señal del mando a distancia
Distancia: dentro de aprox. 7 m
Ángulo: aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha
6 Parada (⇨ 14)
7 Iniciar reproducción (⇨ 14)
8 Abrir o cerrar la bandeja portadiscos (⇨ 13)

Terminales del panel posterior (⇨ 8–10)

Discos reproducibles/dispositivos USB

Dispositivo	Marcas de disco	Tipos de dispositivo	Formato de contenidos*
BD		**BD-Vídeo**	Vídeo
		BD-RE	Vídeo JPEG
		BD-R	Vídeo DivX® MKV
DVD		**DVD-Vídeo**	Vídeo
		DVD-R	Vídeo AVCHD DivX® MKV MP3 JPEG
		DVD-R DL	
		DVD-RW	Vídeo AVCHD
	—	**+R/+RW/+R DL**	
CD		**CD de música**	Música [CD-DA]
	—	**CD-R** **CD-RW**	DivX® MKV Música [CD-DA] MP3 JPEG
USB	—	**Dispositivo USB (hasta 2 TB)**	DivX® MKV MP3 JPEG

* Consulte la página 7 y 31 para obtener más información sobre los tipos de contenido que se pueden reproducir.

■ Discos que no se pueden reproducir

- DVD-RAM
- SACD
- CD de fotos
- DVD de audio
- Discos WMA
- Discos DivX Plus HD
- HD DVD

■ Información sobre la gestión de regiones

BD-Video

Esta unidad puede reproducir BD-Video en cuyas etiquetas esté presente el código de región "**B**".

Ejemplo:

DVD-Video

Esta unidad puede reproducir DVD-Video en cuyas etiquetas esté presente el número de región "**2**" o bien "**ALL**".

Ejemplo:

■ Finalizado

Los DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL y CD-R/RW grabados con una grabadora, etc. deben ser finalizados por la grabadora para que se puedan reproducir en esta unidad. Consulte las instrucciones del funcionamiento de su grabadora.

■ BD-Vídeo

- Esta unidad es compatible con el audio de alta de velocidad de transmisión de bits (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio y DTS-HD Master Audio) adoptado en vídeo BD.
  – Si "Dolby D/Dolby D+ /Dolby TrueHD" se fija en "PCM", el número máximo posible de sonido Dolby es 2c PCM. (⇨ 25)

■ CD de música

No se puede garantizar el funcionamiento y la calidad del sonido de los CD que no se ajuste a las especificaciones de CD-DA (control de copia de CD, etc.).

■ Dispositivo USB

- Esta unidad no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Esta unidad no es compatible con los dispositivos de carga USB.
- Los sistemas de archivos FAT12, FAT16 y FAT32 son compatibles.
- Esta unidad es compatible con dispositivos USB 2.0 de alta velocidad.
- Esta unidad puede admitir un disco duro formateado a FAT32.
  Algunos tipos de discos duro pueden requerir el uso de su unidad de alimentación externa.

■ BD-RE, BD-R

Los discos grabados en el modo DR usando los grabadores de disco Blu-ray de Panasonic no pueden reproducir correctamente el audio, etc.

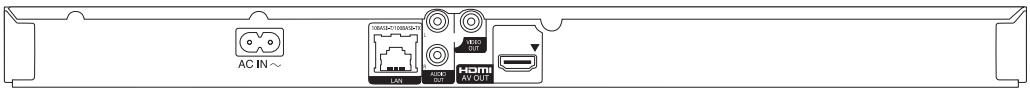
- Existe la posibilidad de que no se puedan reproducir los medios mencionados en algunos casos debido al tipo de medio, las condiciones de grabación, el método de grabación y a la forma en que se crearon los archivos.
- Los fabricantes del disco pueden controlar el modo de reproducción de los mismos. Por tanto, puede que no pueda controlar siempre su reproducción tal y como se describe en estas instrucciones de funcionamiento. Lea detenidamente las instrucciones del disco.

PASO 1: Conexión a un televisor

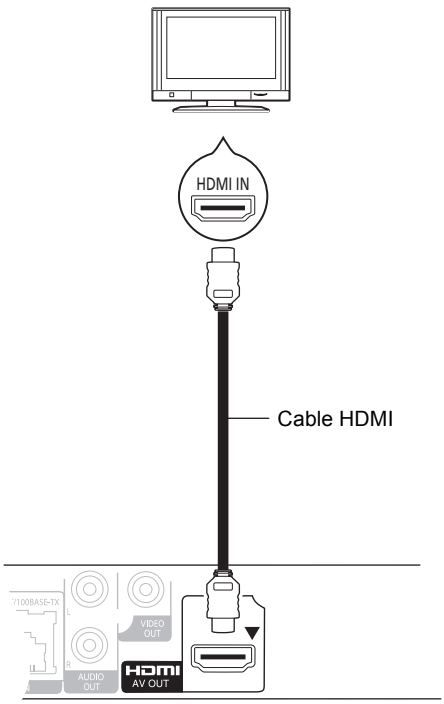
- No coloque la unidad en amplificadores o equipos que pueden calentarse. El calor puede dañar la unidad.
- Antes de realizar alguna conexión, le sugerimos que desconecte temporalmente todas las unidades de la CA.
- No conecte a través del aparato de vídeo. Debido a la protección contra la copia, la imagen podría no visualizarse correctamente.
- Utilice cables de alta velocidad HDMI con el logotipo HDMI (como el mostrado en la tapa). Se recomienda utilizar un cable HDMI de Panasonic. Cuando reproduce el señal 1080p, utilice cables HDMI de 5,0 metros o menos.

  Número de pieza recomendado (Cable HDMI de alta velocidad):
  RP-CDHS15 (1,5 m), RP-CDHS30 (3,0 m), RP-CDHS50 (5,0 m), etc.

Parte trasera de la unidad

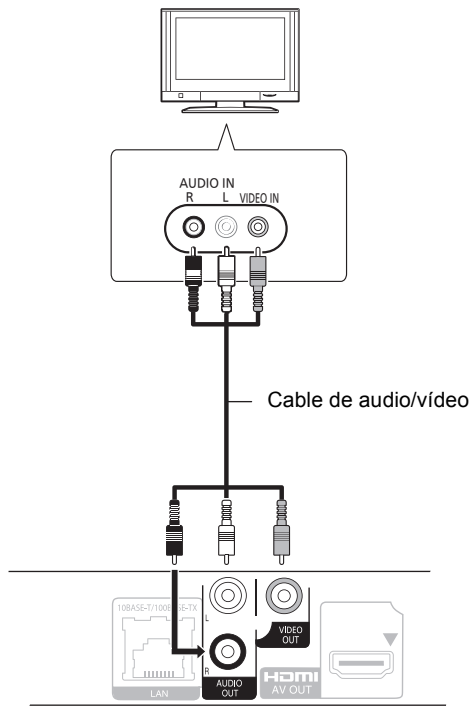


■ A través de un terminal HDMI AV OUT (Alta calidad)



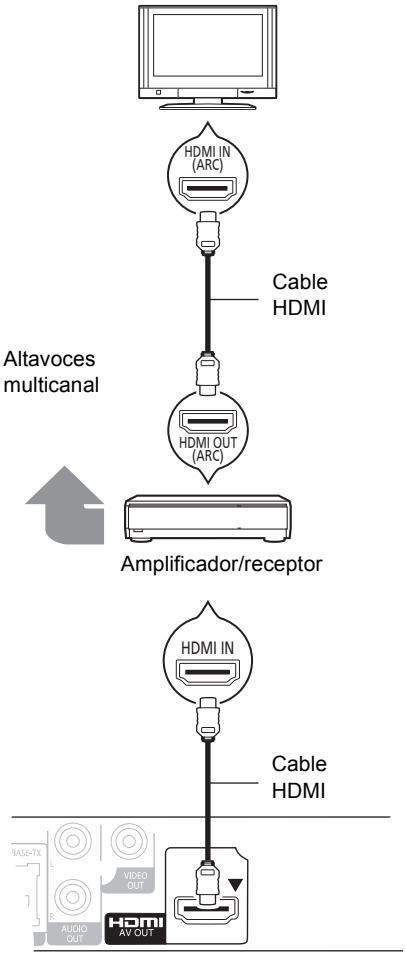
- Ajuste “Salida audio HDMI” a “On” (⇨ 26).
- La conexión HDMI es compatible con VIERA Link “HDAVI Control” (⇨ 21).

■ A través de un terminal VIDEO OUT (Calidad estándar)



- Conecte las terminales del mismo color.

PASO 2: Conexión a un amplificador/receptor



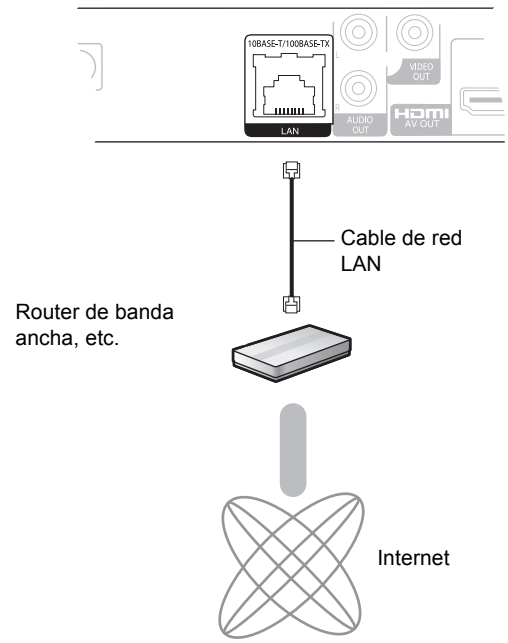
- Ajuste “Salida audio HDMI” a “On” (⇨ 26).
- Ajustar “Salida Audio Digital” según el amplificador/ receptor conectado (⇨ 25).
- La conexión HDMI es compatible con VIERA Link “HDAVI Control” (⇨ 21).
- Al usar un TV o amplificador/receptor que no tiene una indicación de "ARC" (no compatible con ARC) en el terminal HDMI, para disfrutar del sonido del TV con un amplificador/receptor también es necesario conectar el amplificador/receptor y TV usando un cable óptico digital.

PASO 3: Conexión a una red de banda ancha

Se pueden utilizar los siguientes servicios si conecta esta unidad a una red de banda ancha.
– Puede actualizar los siguientes softwares inalterables (Firmware) (⇨ 12)
– Puede disfrutar de BD-Live (⇨ 16)
– Puede acceder a otro dispositivo (⇨ 20)

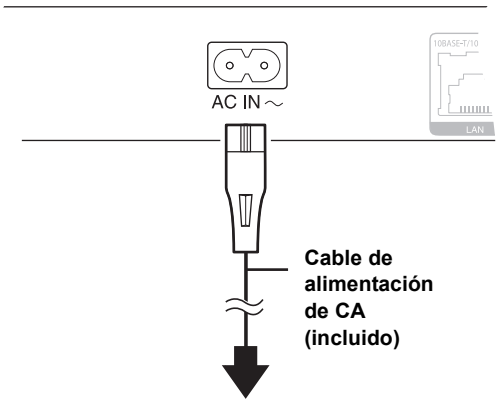
Para conocer detalles sobre el método de conexión, consulte las instrucciones proporcionadas con el equipo conectado.

■ Conexión del cable LAN



- Use la categoría 5 o superior de cables LAN derechos (STP) al conectar a dispositivos periféricos.
- Si inserta cualquier otro cable distinto del cable LAN en el terminal LAN, puede dañar la unidad.

PASO 4: Conexión al cable de alimentación de CA



A una toma de corriente de casa
(CA 220 a 240 V, 50 Hz)

- Esta unidad consume una pequeña cantidad de CA (“Inicio rápido”: “Off”, aprox. 0,2 W) incluso cuando está apagada. Para ahorrar energía, la unidad se podrá desconectar si no hiciera uso de ella.

PASO 5: Ajustes

Ajuste rápido

Después de conectar un nuevo reproductor por primera vez y de presionar [⏻], aparecerá una pantalla para las configuraciones básicas.

Preparativos

Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo apropiada en el mismo.

1 Pulse [⏻].
Aperece la pantalla de instalación.

2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y realice los ajustes con [▲, ▼] y pulse [OK].
“Idioma en pantalla”, “Relación de aspecto TV” y “Inicio rápido” están ajustados. (⇨ 25 – 27)

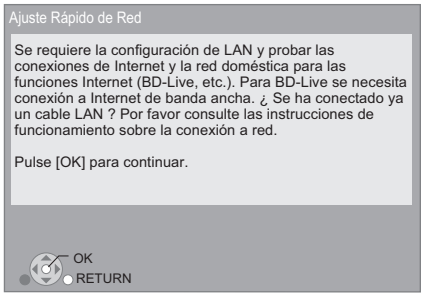
Después de completar “Ajuste rápido”, puede realizar “Ajuste Rápido de Red”.

- Puede realizar esta instalación en cualquier momento seleccionando “Ajuste rápido” en el menú de Instalación. (⇨ 27)
- También puede cambiar estos ajustes individualmente. (⇨ 25 – 27)

Ajuste Rápido de Red

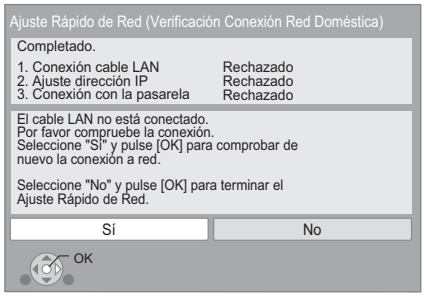
Después de completar “Ajuste rápido”, se le pedirá que realice “Ajuste Rápido de Red”.

Siga las instrucciones en pantalla y realice los ajustes con [▲, ▼, ◄, ►] y pulse [OK].


Ajuste Rápido de Red
Se requiere la configuración de LAN y probar las conexiones de Internet y la red doméstica para las funciones Internet (BD-Live, etc.). Para BD-Live se necesita conexión a Internet de banda ancha. ¿ Se ha conectado ya un cable LAN ? Por favor consulte las instrucciones de funcionamiento sobre la conexión a red.
Pulse [OK] para continuar.
OK
RETURN

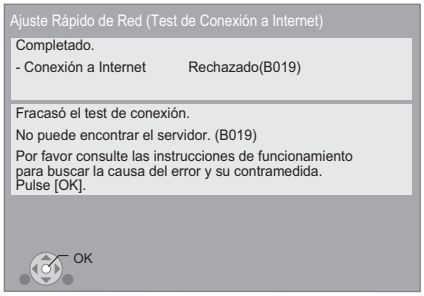
Problemas con la configuración

Ajuste Rápido de Red (Verificación Conexión Red Doméstica)


Ajuste Rápido de Red (Verificación Conexión Red Doméstica)
Completado.
1. Conexión cable LAN Rechazado
2. Ajuste dirección IP Rechazado
3. Conexión con la pasarela Rechazado
El cable LAN no está conectado.
Por favor compruebe la conexión.
Seleccione "Sí" y pulse [OK] para comprobar de nuevo la conexión a red.
Seleccione "No" y pulse [OK] para terminar el Ajuste Rápido de Red.
Sí
No
OK

Display		Verifique las conexiones
1. Conexión cable LAN	Rechazado	● La conexión de los cables LAN (⇨ 9)
2. Ajuste dirección IP	Rechazado	
3. Conexión con la pasarela	Rechazado	
1. Conexión cable LAN	Aceptado	● Conexión y configuración del hub y del router ● Configuración de “Dirección IP / Ajustes DNS” (⇨ 26)
2. Ajuste dirección IP	Rechazado	
3. Conexión con la pasarela	Rechazado	
1. Conexión cable LAN	Aceptado	
2. Ajuste dirección IP	Aceptado o Red doméstica disponible	
3. Conexión con la pasarela	Rechazado	

Ajuste Rápido de Red (Test de Conexión a Internet)


Ajuste Rápido de Red (Test de Conexión a Internet)
Completado.
- Conexión a Internet Rechazado(B019)
Fracasó el test de conexión.
No puede encontrar el servidor. (B019)
Por favor consulte las instrucciones de funcionamiento para buscar la causa del error y su contramedida.
Pulse [OK].
OK

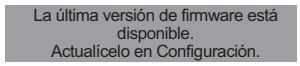
Display	Verifique las conexiones
No puede encontrar el servidor. (B019)	● “DNS primaria” y “DNS secundaria” de “Dirección IP / Ajustes DNS” (⇨ 26)
Fracasó la conexión con el servidor. (B020)	● El servidor puede estar ocupado o el servicio puede haber sido suspendido. Espere un momento y pruebe otra vez. ● Configuración de “Ajustes del servidor Proxy” (⇨ 26) y del router

- Consulte las instrucciones sobre el funcionamiento del hub y del router.
- Puede realizar este ajuste en cualquier momento si selecciona “Ajuste Rápido de Red” en el menú de instalación. (⇨ 26)
- Puede volver a realizar estas configuraciones de forma individual utilizando “Ajustes de red”. (⇨ 26)

Actualización del firmware

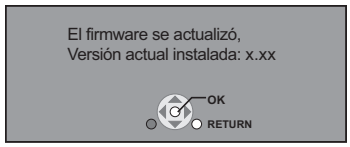
En ocasiones, Panasonic puede lanzar actualizaciones del firmware para esta unidad que pueden optimizar el funcionamiento de ciertas características. Estas actualizaciones se encuentran disponibles en forma gratuita.

Esta unidad puede verificar el firmware automáticamente si se encuentra conectada a Internet por medio de una conexión de banda ancha.
Cuando una nueva versión del firmware se encuentre disponible, se visualizará el mensaje siguiente.



Para actualizar el firmware
Pulse [HOME] ⇨ seleccione “Configuración” ⇨ seleccione “Ajustes Reproductor” ⇨ seleccione “Otros” ⇨ [OK] ⇨ seleccione “Actualización del firmware” ⇨ [OK] ⇨ seleccione “Actualizar ahora”

NO DESCONECTE la unidad de la CA ni ejecute operaciones durante el proceso de actualización.
Después de la instalación del firmware, se visualizará “FInISH” en la pantalla de la unidad. La unidad se reiniciará y se visualizará la siguiente imagen.



- **Si no puede realizar la actualización en esta unidad o esta unidad no se encuentra conectada a Internet, puede descargar el firmware más reciente de la siguiente página web y copiarlo en un CD-R para así actualizarlo.
  http://panasonic.jp/support/global/cs/
  (Este sitio web se encuentra disponible sólo en inglés).
  Para mostrar la versión del firmware en esta unidad. (⇨ 27, “Información del Sistema”)**
- **La descarga requerirá varios minutos. Puede tardar más o no funcionar correctamente depende del entorno de conexión.**
- Si no quiere revisar si está la última versión de firmware, ajuste “Control actualiz. auto” en “Off”. (⇨ 27)

PASO 6: Reprogramación del mando a distancia

Para otros productos Panasonic

Si tiene más de un reproductor/grabador Panasonic y el mando a distancia opera ambos productos a la vez, necesitará cambiar el código del mando a distancia en uno de los productos para evitar que esto ocurra. (⇨ 27, “Mando a distancia”)

Para el TV

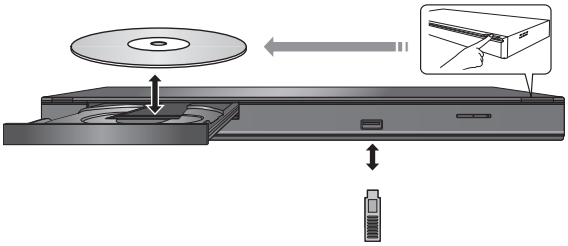
Puede operar el TV por medio del mando a distancia de la unidad.

1 Ingrese el código de dos dígitos (⇨ 32) con los botones numerados mientras presiona [⏻ TV].
Por ejemplo, 01: [0] ⇨ [1]

2 Pruebe al encender el televisor.

- Si su marca de televisor tiene más de un código en la lista, seleccione el que permita hacer un funcionamiento correcto.

Inserción o extracción de un medio



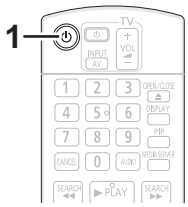
- Cuando inserte un medio, asegúrese de colocarlo del lado correcto.
- Si conecta un producto Panasonic con un cable de conexión USB, se podrá visualizar la pantalla de configuración en el equipo conectado. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

Menú INICIO

Las funciones más importantes de esta unidad se podrán llevar a cabo desde el menú INICIO.

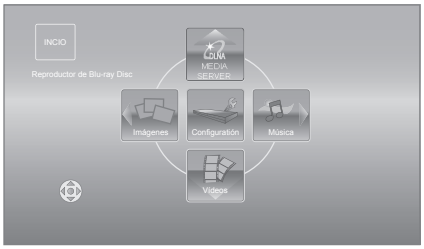
Preparación

Encienda el televisor y seleccione la entrada de vídeo apropiada en el mismo.



1 Pulse [⏻] para encender la unidad.
Se visualizará el menú de Inicio.

2 Presione [OK] o [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento.



- Cuando se inserta un medio, se visualiza la pantalla de selección de contenidos para ese medio.
- Si hay otros elementos, repita este paso.
- Para volver al menú INICIO, seleccione “INICIO” o presione [RETURN] varias veces.

Vídeos/ Imágenes /Música	**Disco**	Reproduce los contenidos. (⇨ 14, 18, 19) ● Cuando se graban varios contenidos, seleccione los tipos de contenidos o el título.
	USB	
MEDIA SERVER	(⇨ 20)	
Configuración	**Ajustes Reproductor**	(⇨ 24)
	Gestión USB	(⇨ 16)

Para mostrar el menú INICIO.
Pulse [HOME].

- Los elementos que se muestran varían según el medio.
- Cuando es necesario, fije “Opción Disco Datos Mezcla” cuando se usa un disco con archivos de datos (MP3, JPEG, DivX, MKV) y video. (⇨ 24)

Reproducción del contenido del vídeo

BD DVD CD USB

1 Inserte el medio.
Cuando se visualiza el menú de contenidos, presione [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento. (⇨ 13)

2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el título y pulse [OK].

■ Para mostrar menús

Puede visualizar Menú principal, DIRECT NAVIGATOR o Menú contextual.

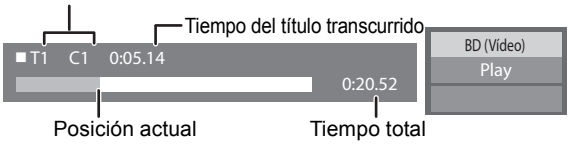
Pulse [TOP MENU] o [POP-UP MENU].

- Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento y pulse [OK].

■ Para mostrar los mensajes de estado

Al reproducir, pulse [STATUS].
El mensaje de estado le brinda información sobre lo que se está reproduciendo actualmente. Cada vez que presiona [STATUS], la información de la pantalla puede cambiar o desaparecerá de la pantalla.

Ej. BD-Vídeo
T: Título, C: Capítulo, PL: Lista de reproducción



- La señal de los discos PAL se reproduce como PAL. La señal de los discos NTSC se reproduce como “NTSC” o “PAL60”. Para los discos NTSC puede seleccionar “NTSC” o “PAL60” en “Salida de contenido NTSC”. (⇨ 25)
- LOS DISCOS CONTINÚAN GIRANDO MIENTRAS SE VISUALIZA EL MENÚ. Pulse [■STOP] cuando haya finalizado la reproducción para proteger el motor de la unidad, la pantalla de su televisor y otros elementos.
- Según el medio y los contenidos que posea, es posible que la pantalla se modifique o no aparezca.
- DivX y MKV: Sólo se puede reproducir una vez.
- No es posible reproducir vídeos AVCHD y MPEG2 que hayan sido arrastrados y soltados, copiados y pegados al medio.
- Para ahorrar electricidad, se apaga automáticamente si no se opera el botón durante aproximadamente 30 minutos al no reproducir (como cuando está en pausa, se muestra el menú, se muestran fotografías etc.)

Otras operaciones durante la reproducción

Es posible que estas funciones no puedan utilizarse según el dispositivo y el contenido.

Detención

Pulse [■STOP].
Se memeoriza la posición de detención.

Función de reanudación de la reproducción
Pulse [►PLAY] para volver a iniciar a partir de esta posición.

- La posición se borra en caso de que se abra la bandeja portadiscos o de que pulse [■STOP] varias veces para mostrar “StOP” en la pantalla de la unidad.
- **En los discos BD-Video que incluyen BD-J, la función de reanudación de la reproducción no funciona.**

Pausa

Pulse [❚❚PAUSE].

- Vuelva a pulsar [❚❚PAUSE] o [►PLAY] para reanudar la reproducción.

Búsqueda/Cámara lenta

Búsqueda
Mientras está reproduciendo un disco, pulse [SEARCH◄◄] o [SEARCH►►].

- Música y MP3: La velocidad se establece en un solo paso.

Cámara lenta
Durante la pausa, pulse [SEARCH►►].

La velocidad aumenta hasta 5 pasos.

- Pulse [►PLAY] para volver a la velocidad de reproducción normal.

Saltar

Durante la reproducción o la pausa, pulse [|◄◄] o [►►|].
Saltar al título, capítulo o pista que desee reproducir.

- Cada vez que se pulsa aumenta el número de saltos.

Fotograma a fotograma

Durante la pausa, pulse [►] (❚❚►).

- Mantenga pulsado para cambiar en orden avance.
- Pulse [►PLAY] para volver a la velocidad de reproducción normal.

Cambio del audio

Pulse [AUDIO].
Puede modificar el número de canal de audio o el idioma de la banda sonora, etc.

1 Pulse [OPTION].

2 Seleccione un elemento, y posteriormente pulse [OK].

Mientras que está visualizada la pantalla DIRECT NAVIGATOR

Ver Lista reprod.	Para reproducir las listas de reproducción.
Ver Títulos	Para seleccionar el título.
Carpeta	Para cambiar a otra carpeta.

Mientras que reproduce

Menú principal	Para visualizar Menú principal.
Menú contextual	Para visualizar Menú contextual.
Menú	Para visualizar Menú.

- Según el medio y los contenidos, los elementos visualizados pueden ser diferentes.

■ Visualización de texto de subtítulos

Con esta unidad puede ver texto de subtítulos en el disco de video DivX y MKV
El funcionamiento puede ser diferente o discontínuo, en función de cómo se ha creado el archivo o el estado de la unidad (en curso de reproducción, parada, etc.).

Ajuste “Subtítulo” en “Disco” (⇨ 22)

- Los archivos de video DivX y MKV que no visualizan “Texto” no contienen texto de subtítulo.
- Si el texto del subtítulo no se visualiza correctamente, intente cambiar los ajustes del idioma. (⇨ 24)
- Esta función no tiene relación con los subtítulos especificados en las especificaciones estándar DivX y no tiene un estándar claro.

Disfrutar de BD-Live o imagen en imagen en video BD

Cómo disfrutar de los discos BD-Live con Internet

BD-Live le permite disfrutar de más funciones como subtítulos, imágenes exclusivas y juegos en línea al conectar esta unidad a Internet. Como la mayoría de los discos compatibles con BD-Live se reproducen usando la función BD-Live, es necesario descargar contenidos adicionales en la memoria externa (almacenamiento local).

- Esta unidad utiliza un dispositivo USB como un dispositivo de almacenamiento local. La función BD-Live no se puede usar cuando no hay insertado un dispositivo USB.

1 Realice la conexión de red y los ajustes. (⇨ 9, 11)

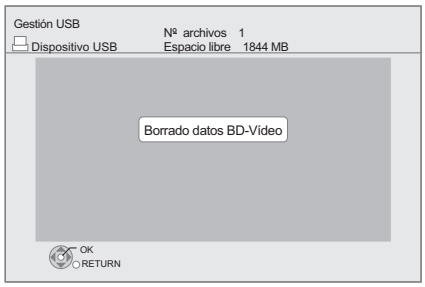
2 Inserte una memoria USB con 1 GB o más de espacio libre.

3 Inserte el disco.

■ Eliminar datos en el dispositivo USB

Si ya no necesita los datos grabados en el dispositivo USB, puede eliminar los datos con la siguiente operación.

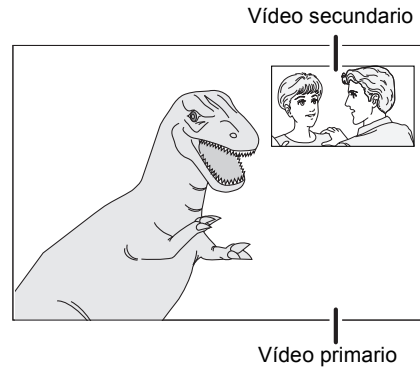
① Inserte un dispositivo USB.
② Pulse [HOME].
③ Pulse [OK] para seleccionar “Configuración”.
④ Pulse [►] para seleccionar “Gestión USB”.
⑤ Pulse [OK].



⑥ Pulse [◄, ►] para seleccionar “Sí” y pulse [OK].
⑦ Pulse [◄, ►] para seleccionar “Iniciar” y pulse [OK].

Reproducción de imagen en imagen

Para conectar/desconectar el vídeo secundario
Pulse [PIP].



Para apagar/encender el audio secundario
[DISPLAY] ⇨ seleccione “Disco” ⇨ [►] ⇨ seleccione “Tipo señ.” ⇨ [OK] ⇨ fije “Pista de sonido” en “Vídeo secundario” a “On” o “Off”

- Las funciones que pueden utilizarse y los métodos de funcionamiento pueden cambiar en función de cada disco. Consulte las instrucciones del disco y/o visite el sitio Web del fabricante.
- Para tener acceso al contenido de BD-Live, puede que algunos contenidos de BD-Live disponible en los discos Blu-ray requieran la creación de cuentas de Internet. Siga las instrucciones que figuran en la pantalla o en el manual de instrucciones del disco para obtener más información sobre la apertura de una cuenta.
- “Acceso a Internet con BD-Live” podría deberse modificar para algunos discos (⇨ 24).
- Cuando se reproducen los discos compatibles con BD-Live, puede que los ID del reproductor o del disco se envíen al proveedor del contenido por Internet.
- Durante las funciones de búsqueda/cámara lenta y fotograma a fotograma, sólo se visualiza el video primario.
- Cuando el “Audio secundario de BD-Vídeo” en “Salida Audio Digital” se ajusta en “Off”, no se reproducirá el audio secundario (⇨ 25).

Acerca del DivX

ACERCA DEL VIDEO DIVX:

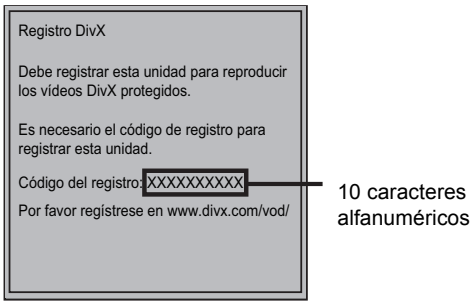
DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que reproduce video DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos en video DivX.

ACERCA DEL VÍDEO DIVX A PETICIÓN:

Este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para reproducir el contenido del video bajo pedido (VOD) DivX. Para generar el código de registro, ubique la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo.
Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.

- Las imágenes de vídeo de los contenidos DivX protegidos por los derechos de autor y almacenados en el dispositivo USB sólo pueden tener salida mediante el terminal de salida HDMI.

Visualización del código de registración de la unidad.
(⇨ 27, “Registro DivX” en “Otros”)


Registro DivX
Debe registrar esta unidad para reproducir los vídeos DivX protegidos.
Es necesario el código de registro para registrar esta unidad.
Código del registro: XXXXXXXXXX
Por favor regístrese en www.divx.com/vod/
10 caracteres alfanuméricos

- Luego de reproducir por primera vez el contenido de DivX VOD, no se muestra el código de registro.
- Si compra contenido DivX VOD utilizando un código de registración distinto del código de esta unidad, no podrá reproducir ese contenido.

Cancelar el registro de la unidad.
(⇨ 27, “Registro DivX” en “Otros”)
Pulse [◄, ►] para seleccionar “Sí” en “Registro DivX”.
Use el código de registro para cancelar el registro en www.divx.com.

Respecto al contenido DivX VOD que se puede reproducir solo un determinado número de veces

Algunos contenidos DivX VOD se pueden reproducir sólo un determinado número de veces. Cuando reproduce este contenido, se visualiza la cantidad de veces que ya fue reproducido y la cantidad de veces que se puede reproducir inicialmente.

- El número de reproducciones restantes se reduce cada vez que reproduce el contenido. Sin embargo, si reinicia la reproducción con la función de reanudación de la reproducción, el número de reproducciones restantes no se reduce.

Reproducción de imágenes congeladas

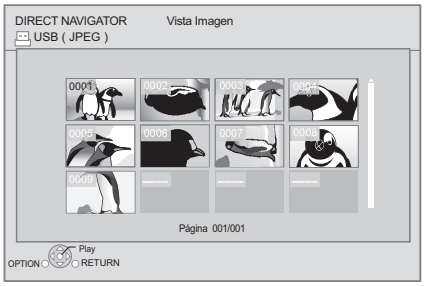
BD **DVD** **CD** **USB**

(BD-RE, DVD-R/-R DL, CD-R/RW, dispositivo USB)

1 Inserte el medio.

Cuando se visualiza el menú de contenidos, presione [▲, ▼, ◄, ►]para seleccionar el elemento. (⇨ 13)

2 Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar la imagen congelada y pulse [OK].

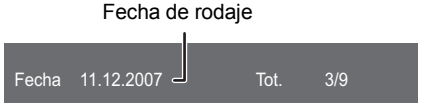


Pulse [◄, ►] para mostrar la imagen congelada anterior o posterior.

Para salir de la pantalla
Pulse [TOP MENU].

■ Para mostrar las propiedades de las fotografías

Durante la reproducción, pulse [STATUS] una o dos veces.



Para salir de la pantalla
Pulse [STATUS].

Funciones útiles

1 Pulse [OPTION].

2 Seleccione un elemento, y posteriormente pulse [OK].

Mientras que está visualizada la pantalla Vista imagen

Carpeta	Para seleccionar imágenes congeladas en otra carpeta.
Mostrar diapos.	Puede mostrar imágenes congeladas una a una a un intervalo regular.
Ajuste diapositiva	**Intervalo** Para cambiar el intervalo de visualización. **Efecto de transición** Para ajustar el método de visualización. **Repeat Play** Para repetir la diapositiva. **Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar "Ajustar" y pulse [OK].**

Mientras que reproduce

Girar a la derecha	Gire la imagen congelada.
Girar a la izquie.	

- Según la condición de la unidad y los contenidos de medios, los elementos visualizados pueden ser diferentes.
- Cuando se reproduce una imagen congelada con un gran número de píxeles, el intervalo de secuencias puede convertirse en mayor. Aun cuando se modifique el ajuste, el intervalo de secuancias puede que no se acorte.

Reproducción de música

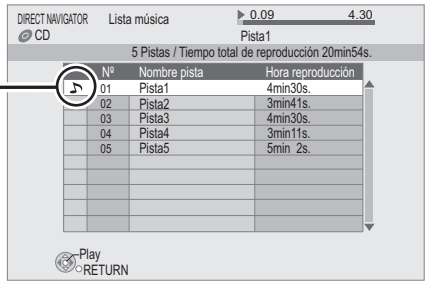
DVD **CD** **USB**

(DVD-R/-R DL, CD de música, CD-R/RW, dispositivo USB)

1 Inserte el medio.

Cuando se visualiza el menú de contenidos, presione [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento. (⇨ 13)

2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la pista y pulse [OK].



" ♪ " indica la pista que se está reproduciendo en ese momento.

Para salir de la pantalla
Pulse [TOP MENU].

Reproducir una pista en otra carpeta

1 Mientras que está visualizada la pantalla DIRECT NAVIGATOR
Pulse [OPTION].

2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "Carpeta" y pulse [OK].

- No puede seleccionar carpetas que no contengan archivos compatibles.

Reproducir los contenidos en el servidor DLNA (DLNA)

Puede ver videos, fotografías y música guardadas en el servidor de medios certificado DLNA conectado a la red del hogar con esta unidad.
También puede ver el video y las fotografías grabadas en las grabadores compatibles con DLNA Panasonic (DIGA).

- Los países donde DIGA está disponible son limitados. Consulte el siguiente sitio para ver la disponibilidad.
  http://panasonic.jp/support/global/cs/

Preparación

① Realice la conexión de red (⇨ 9) y el ajuste de la red (⇨ 11) de esta unidad.
② Realice los ajustes de red doméstica del equipo conectado.

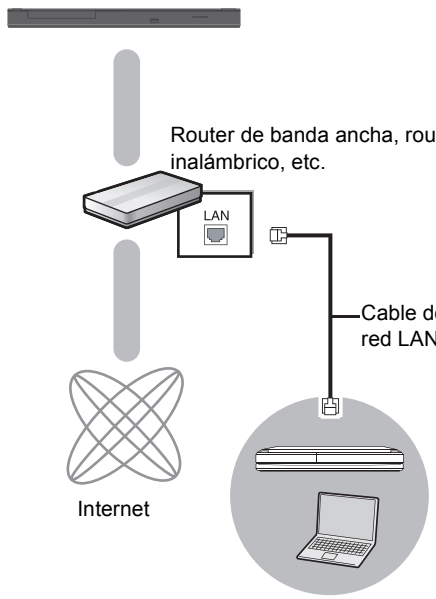
Cuando se conecta a un PC con Windows 7 instalado

- Agregue los contenidos y la carpeta a la biblioteca de Windows Media® Player.
- La lista de reproducción de Windows Media® Player solamente puede reproducir los contenidos que se almacenan en las bibliotecas.

Para obtener información sobre el ajuste del método de Windows 7 consulte sus instrucciones o su ayuda.

Cuando esté conectado a una grabadora Panasonic (DIGA) compatible con la DLNA

Cuando se visualiza un mensaje que solicita la operación del equipo a registrar, realice los pasos 1 y 2.



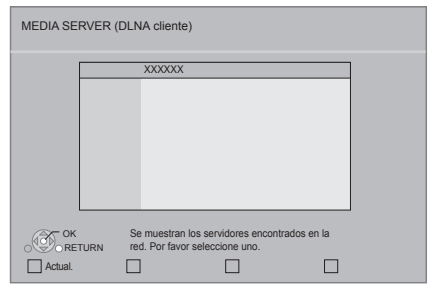
Servidor de medios certificado por DLNA

Para obtener detalles sobre el método de ajuste y funcionamiento del equipo conectado y el equipo compatible, consulte el siguiente sitio Web y las instrucciones de funcionamiento para cada elemento del equipo.
http://panasonic.jp/support/global/cs/
(En este sitio sólo se utiliza el idioma inglés.)

1 Pulse [MEDIA SERVER].

- Se visualiza una lista de equipos conectados a través de la red.
- Esta lista se puede actualizar presionando el botón rojo en el mando a distancia.

ej.,



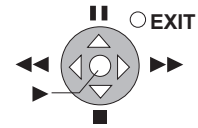
2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el equipo que reproducirá los contenidos, y pulse [OK].

3 Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento a reproducir (carpeta) y pulse [OK].

- Puede usar funciones convenientes según el disco o contenido al presionar [OPTION] o [DISPLAY].
- El Panel de control se visualiza una vez que comienza la reproducción.
  Se puede ejecutar la operación con [▲, ▼, ◄, ►], [OK] y [EXIT].

Panel de control

ej.,



- Pulse [OK] si el Panel de control no se visualiza.
- Presione [RETURN] para ocultar el panel de control.

Para salir de la pantalla
Pulse [EXIT], [HOME] o [TOP MENU].

- La estructura del menú será diferente según el equipo conectado a esta unidad. Seleccione los contenidos repitiendo la operación.
- Según los contenidos y el equipo conectado, puede no ser posible la reproducción.
- Los elementos visualizados en gris en la pantalla no se pueden reproducir en esta unidad.
- Esta unidad no se puede reproducir a través de un equipo conectado.
- Según el rendimiento del ordenador conectado, los cuadros de vídeo se pueden caer durante la reproducción o pueden no reproducirse.

Operaciones enlazadas con el televisor

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

¿Qué es VIERA Link “HDAVI Control”?

El “HDAVI Control” de VIERA Link es un funcionamiento conveniente que proporciona operaciones enlazadas de esta unidad y un televisor de Panasonic (VIERA) u otro dispositivo bajo “HDAVI Control”.
Puede emplear esta función conectando el equipo mediante un cable HDMI. Véase instrucciones de funcionamiento para la conexión del equipo para obtener más detalles operativos.

Preparativos

① Ajuste “VIERA Link” a “On” (⇨ 26).
(El ajuste predeterminado es “On”.)
② Ajuste las operaciones “**HDAVI Control**” en el equipo que esté conectado (por ejemplo, televisor).
③ Encienda todo el equipo compatible “HDAVI Control” y seleccione el canal de entrada de esta unidad en el televisor que esté conectado de tal forma que la función “HDAVI Control” funcione de forma correcta.
Asimismo al modificar la conexión o los ajustes, repita esteprocedimiento.

Cambio de entrada automático Enlace de alimentación conectada

Cuando la reproducción se inicia en la unidad, el TV cambiará automáticamente el canal de entrada y visualizará la acción correspondiente.
Adicionalmente cuando el TV está apagado, el TV se encenderá automáticamente.

Enlace de alimentación desconectada

Todo el equipo conectado compatible con “**HDAVI Control**”, incluyendo esta unidad se apaga de forma automática cuando apaga el televisor.

- Esta unidad admite la función “HDAVI Control 1”.
  Esta norma es compatible con el equipo HDAVI convencional de Panasonic.
- VIERA Link “HDAVI Control”, basada en las funciones de control que ofrece HDMI que es un estándar industrial conocido como HDMI CEC (Control de aparatos electrónicos para el consumidor) es una función única que hemos desarrollado y añadido. Como tal, no se puede garantizar su funcionamiento con los equipos de otros fabricantes que sean compatibles con HDMI CEC.
- Rogamos se remita a los manuales individuales de los equipos de otros fabricantes que sean compatibles con la función VIERA Link.

Menú de reproducción

1 Pulse [DISPLAY].

por ejemplo, BD-Vídeo

2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el menú y pulse [►].

3 Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar el elemento y pulse [►].

4 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la configuración.

Algunos elementos pueden cambiarse pulsando [OK].

Para salir de la pantalla
Pulse [DISPLAY].

Dependiendo de la condición de la unidad (en curso de reproducción, parada, etc.) y los contenidos del medio, pueden haber elementos que no se pueden seleccionar ni cambiar.
Sobre el idioma : (⇨ 32)

Disco

Tipo señ.

Vídeo primario	**Vídeo**	Aparece el método de grabación de vídeo original.
	Pista de sonido	Seleccione el tipo de audio o de idioma.
Vídeo secundario	**Vídeo**	Seleccione la activación/ desactivación de las imágenes. Aparece el método de grabación de vídeo original.
	Pista de sonido	Seleccione la activación/ desactivación del audio y el idioma.

Vídeo
Aparece el método de grabación de vídeo original.

Pista de sonido
Muestra o cambie la banda sonora.

Subtítulo
Active/Desactive la función de subtítulos y cambie el idioma según el medio.

Estilo subtítulo
Seleccione el estilo del subtítulo.

Canal de audio
Seleccione el número de canal de audio.
(⇨ 14, “Cambio del audio”)

Ángulo
Seleccione el número del ángulo.

- Algunos elementos se pueden cambiar sólo en el menú específico del disco. (⇨ 14)

Play

Repetir reproducción

(Sólo cuando se visualiza el tiempo transcurrido en la pantalla de la unidad.)
Selecciona los elementos que desean repetirse. Los elementos mostrados pueden ser diferentes, dependiendo del tipo de soporte.

Seleccione “Off” para cancelar.

RANDOM

Seleccione si opta por la reproducción aleatoria.

Vídeo

Imagen

Seleccione el modo de calidad de imagen durante la reproducción.

- Si selecciona “User”, puede realizar otros ajustes. Pulse [►] para seleccionar “Ajuste de la imagen” y pulse [OK].

Progresivo

Seleccione el método de conversión para la salida progresiva adecuado al tipo de título que está siendo reproducido.

- Si la reproducción del vídeo se interrumpe al seleccionar “Auto”, seleccione “Vídeo” o “Película” según el material que se quiera reproducir.

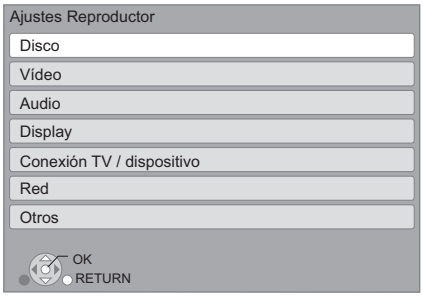
Menú de configuración

Modifique las configuraciones de la unidad si es necesario. La configuración permanece intacta aun cuando si conecta la unidad en modo en espera.

1 Pulse [HOME].

2 Pulse [OK] para seleccionar “Configuración”.

3 Pulse [◄] para seleccionar “Ajustes Reproductor”.



4 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el menú y pulse [OK].

5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el elemento y pulse [OK].
Si hay algún otro elemento, repita estos pasos.

6 Pulse [▲, ▼, ◄, ►] para seleccionar la opción y pulse [OK].

- Pueden existir diferencias en los métodos de funcionamiento. Si esto courre, siga las instrucciones en pantalla para el funcionamiento.

Acerca de la contraseña.
La contraseña de los siguientes elementos es habitual. No olvide su contraseña.
- “Valores DVD-Video”
- “Clasificación de BD-Video”

Disco

Valores DVD-Video

Etablecer un nivel de valores para limitar la reproducción de Vídeo-DVD.
- Siga las instrucciones en pantalla. Introduzca una contraseña de 4 cifras con los botones numéricos cuando aparezca la pantalla de la contraseña.

Clasificación de BD-Video

Establece un límite de edad para la reproducción de vídeo-BD.
- Siga las instrucciones en pantalla. Introduzca una contraseña de 4 cifras con los botones numéricos cuando aparezca la pantalla de la contraseña.

Idioma de Preferencia

Elija el idioma para el audio.
- Si selecciona “Original”, se seleccionará el idioma original de cada disco.
- Instroduzca un código (⇨ 32) con los botones numéricos cuando seleccione “Otro ∗∗∗∗”.

Idioma preferido de subtítulos

Elija el idioma para el subtítulo.
- Si selecciona “Automático” y el idioma seleccionado para “Idioma de Preferencia” no se encuentra disponible, los subtítulos de ese idioma aparecerán automáticamente si se encuentran en ese disco.
- Instroduzca un código (⇨ 32) con los botones numéricos cuando seleccione “Otro ∗∗∗∗”.

Idioma preferido para menús

Elija el idioma para los menús de los discos.
- Instroduzca un código (⇨ 32) con los botones numéricos cuando seleccione “Otro ∗∗∗∗”.

Acceso a Internet con BD-Live (⇨ 16)

Es posible restringir el acceso a Internet cuando se utilizan las funciones de BD-Live.
- Si selecciona “Limitar”, se permite el acceso a Internet sólo para los contenidos BD-Live que posean los correspondientes certificados de propiedad.

Opción Disco Datos Mezcla

Seleccione los contenidos de reproducción en los discos con los archivos de datos y video.
- Si se selecciona “MP3/JPEG/DivX”, la función del menú de video no está disponible.
- Si se selecciona “BDAV/AVCHD”, no se puede reproducir el archivo de datos.

Texto Subtítulo

Seleccione un elemento adecuado de acuerdo al idioma usado para el texto de subtítulos de DivX o MKV (⇨ 15).
- Este detalle se visualiza sólo después de reproducir un archivo.

- BDAV es uno de los formatos de video que se graban en BD-RE/BD-R. (⇨ 6)

Vídeo

Salida de contenido NTSC

Elija la salida PAL60 o NTSC cuando reproduzca NTSC discos.

Audio

Compresión dinámica

Puede escuchar con un volumen bajo y al mismo tiempo oír los diálogos con claridad.
(Sólo Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD)

- "Auto" es eficaz sólo al reproducir Dolby TrueHD.

Salida Audio Digital

Pulse [OK] para mostrar las siguientes configuraciones.

Dolby D/Dolby D+ /Dolby TrueHD DTS/DTS-HD

Seleccione la modalidad de salida de audio.

- Seleccione "PCM", cuando el equipo conectado no puede decodificar el formato de audio respectivo. Esta unidad decodifica el formato de audio y transmite al equipo conectado.
- No realizar la configuración adecuada puede provocar ruidos.

Audio secundario de BD-Vídeo

Seleccione si mezclar o no el audio primario y el audio secundario (incluido el sonido de clic del menú). (⇨ 16)

- Si selecciona "Off", la unidad produce sólo el audio primario.

Downmix

Seleccione el sistema downmix de canales múltiples a audio de dos canales.

- Seleccione "Cod. Surround", cuando el equipo conectado sea compatible con la función de sonido envolvente virtual.
- No hay efectos en "Bitstream" a través de HDMI AV OUT.
- El audio se reproducirá en "Estéreo" en los siguientes casos.
  - Reproducción de AVCHD
  - Reproducción del audio secundario (incluido el sonido de clic del menú).

Display

Mensajes por pantalla

Elija si desea que muestre mensajes de estado de forma automática.

Idioma en pantalla

Elija el idioma para estos menús y los mensajes en pantalla.

Función salvapantalla

Esta función es para prevenir la integración en la pantalla.

- Cuando este se pone en "On":
  Si no hay funcionamiento durante 10 minutos o más, la pantalla DIRECT NAVIGATOR cambia automáticamente a la pantalla INICIO.
- Mientras se reproduce, pausa, etc., esta función no está disponible.
- Para la música [CD-DA] o MP3, independientemente del ajuste, si no hay funcionamiento por un tiempo, la pantalla DIRECT NAVIGATOR cambia automáticamente a los otros estados.

Display del panel frontal

Cambia el brillo de la pantalla de la unidad.

- Si selecciona "Automático" la visualización es oscura durante la reproducción y es luminosa fuera de la reproducción.

Licencia de Software

Aparece información acerca del software empleado por esta unidad.

Conexión TV / dispositivo

Relación de aspecto TV

Ajústelo para que se corresponda con el tipo de televisor conectado.

Cuando el equipo se conecta a un televisor de aspecto 4:3 y reproduce una imagen aspecto 16:9:

4:3 Pan & Scan	Los extremos se eliminan para que la imagen entre en la pantalla. Cuando se reproduce un vídeo BD, el vídeo se emite como “4:3 Letterbox”.
4:3 Letterbox	Aparecen bandas negras en la parte superior e inferior de la imagen.

Cuando se encuentra conectado a un televisor de pantalla ancha 16:9 y reproduce una imagen aspecto 4:3.

16:9	El vídeo se reproduce como una imagen aspecto 4:3 en el centro de la pantalla.
16:9 full	El vídeo se reproduce como una imagen de extensión horizontal 16:9.

Conexión HDMI

Pulse [OK] para mostrar las siguientes configuraciones.

Formato de vídeo HDMI

Los elementos compatibles por los dispositivos conectados aparecen indicados en pantalla como “∗”. Cuando se selecciona algún elemento sin “∗” las imágenes puede aparecer distorsionadas.

- Si selecciona “Automático”, selecciona automáticamente la resolución de salida que más se adapta al televisor conectado.
- Para gozar del video de alta definición sobreconvertido en 1080p, necesitará conectar la unidad directamente al HDTV compatible 1080p (Televisor de alta definición). Si esta unidad está conectada a un HDTV a través de otro equipo, él también tiene que ser 1080p compatible.

Salida 24p

Cuando esta unidad se encuentra conectada a un televisor que pueda reproducir una señal de salida 1080/24p que utiliza un cable HDMI, las películas y otros materiales grabados en 24p se reproducen a 24p.

- Cuando se reproducen imágenes en vídeo BD distintas de 24p, las imágenes se reproducen a 60p.
- 24p:
  Una imagen progresiva grabada a una velocidad de 24 cuadros por segundo (película). Muchos contenidos de película de vídeo BD se graban en 24 marcos por segundo de acuerdo con los materiales de la película.

Salida audio HDMI

Esta configuración selecciona si emitir o no audio desde HDMI.

VIERA Link

Ajústelo para emplear la función “HDAVI Control” cuando se conecte mediante un cable HDMI que sea compatible con “HDAVI Control”.

- Seleccione “Off” si no quiere utilizar el “HDAVI Control”.

Salida Color Profundo

Esta configuración se realiza para elegir si utilizar Salida Color Profundo cuando un televisor que sea compatible con Deep Colour se encuentre encendido.

Bandera Tipo Contenido

Según el contenido de reproducción, el TV tendrá una salida ajustando al método óptimo cuando un TV que admite esta función está conectado.

Sistema TV

Realice la configuración de manera que coincida con el sistema de TV del TV conectado.

- Cuando se reproducen los contenidos de NTSC, salen en el formato de señal especificado en “Salida de contenido NTSC”, independientemente de los ajustes.

Red

Ajuste Rápido de Red (⇨ 11)

Ajustes de red

Realice la configuración de red individualmente.
Pulse [OK] para mostrar las siguientes configuraciones.

Dirección IP / Ajustes DNS

Esto permite controlar el estado de la conexión de red y el ajuste de la dirección IP y los ajustes DNS.
Pulse [OK] para mostrar los ajustes siguientes.

- “Ajuste de la velocidad de conexión” se habilita sólo cuando la “Autoconf. de la velocidad de conexión” se encuentra “Off”.

Ajustes del servidor Proxy

Esto permite controlar el estado de conexión con el servidor Proxy y realizar configuraciones.
Pulse [OK] para mostrar los ajustes siguientes.

Direc. MAC

Visualiza la dirección MAC de esta unidad.

Otros

Mando a distancia

Cambie el código del mando a distancia si otros productos Panasonic reaccionan a este mando a distancia.

Inicio rápido

Se incrementa la velocidad de puesta en marcha desde el estado de desconexión.

- La unidad de control interna se activa cuando está ajustada en “On” en comparación con cuando el ajuste es “Off” ocurre lo siguiente.
  - – El consumo de energía con la unidad parada aumentará. (Respecto al consumo de energía ⇨ 31)

Ajuste rápido

Puede realizar una configuración básica (“Idioma en pantalla”, “Relación de aspecto TV”, “Inicio rápido”)

Ajustes predeterminados

Esta configuración devuelve todos los valores del menú de configuración y del menú de Reproducción, excepto “Mando a distancia”, “Idioma en pantalla”, “Dirección IP / Ajustes DNS”, “Ajustes del servidor Proxy”, “Valores DVD-Video” y “Clasificación de BD-Video” etc. a los ajustes de fábrica.

Registro DivX (⇨ 17)

Usted necesita este código de registro para comprar y reproducir contenido de DivX Video-on-Demand (VOD).

Información del Sistema

Visualice la versión firmware de esta unidad.

Actualización del firmware (⇨ 12)

Pulse [OK] para mostrar los ajustes siguientes.

Control actualiz. auto

Cuando este equipo se queda conectado a Internet, cuando se enciende comprobará si existe una versión más reciente del firmware, así, si fuera necesario, podrá actualizarlo.

Actualizar ahora

Puede actualizar el firmware manualmente si hay una actualización de firmware disponible.

Guía para la solución de problemas

Antes de solicitar un servicio, lleve a cabo las siguientes verificaciones.
Si el problema sigue sin resolverse, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

¿Tiene instalada la versión actualizada del firmware?
Se pueden lanzar al mercado actualizaciones del firmware para corregir irregularidades que se descubren en el funcionamiento con ciertas películas. (⇨ 12)

Lo siguiente no indica un problema con esta unidad:
– Sonidos rotatorios regulares del disco.
– Trastornos en la imagen durante operaciones de búsqueda.

■ La unidad no responde al mando a distancia ni a los botones del panel frontal.

Desconecte el cable de alimentación de CA, espere un minuto, luego vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.

■ No se puede expulsar el disco.

La unidad puede tener un problema.
① Mientras la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado [OK], el botón amarillo y el botón azul en el mando a distancia al mismo tiempo durante más de 5 segundos.
– "00 rEt" se visualiza en la pantalla de la unidad.
② Pulse reiteradas veces [▶] (derecha) en el mando a distancia o [⏻/I] en la unidad hasta que "06 FtO" se visualice en la pantalla de la unidad.
③ Presione [OK] en el mando a distancia o [⏏ OPEN/CLOSE] en la unidad.

Operaciones generales

Para volver a los ajustes de fábrica.

➢ Seleccione "Sí" en "Ajustes predeterminados" en el menú de Configuración. (⇨ 27)

Para volver a los ajustes de fábrica.

➢ Reinicie la unidad de la forma siguiente:
① Mientras la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado [OK], el botón amarillo y el botón azul en el mando a distancia al mismo tiempo durante más de 5 segundos.
– "00 rEt" se visualiza en la pantalla de la unidad.
② Pulse reiteradas veces [▶] (derecha) en el mando a distancia o [⏻/I] en la unidad hasta que "08 FIn" se visualice en la pantalla de la unidad.
③ Pulse y mantenga pulsado [OK] en el mando a distancia o [⏏ OPEN/CLOSE] en la unidad durante al menos 4 segundos.

El mando a distancia no funciona correctamente.

➢ Cambie las baterías en el mando a distancia. (⇨ 4)
➢ El mando a distancia y la unidad principal están usando diferentes códigos. Si se visualiza "SEt □" en la pantalla de la unidad cuando se presiona un botón en el mando a distancia, cambie el código en el mando a distancia. (⇨ 27)

El modo del sintonizador de TV no se visualiza cuando el TV está encendido.

➢ Este fenómeno puede ocurrir según el ajuste del TV cuando "Inicio rápido" está ajustado en "On".
– Según el TV, este fenómeno se puede evitar volviendo a conectar el cable HDMI a un terminal de entrada diferente HDMI o cambiando el ajuste de la conexión automática de HDMI.

Ha olvidado su contraseña para la calificación.
Quiere cancelar el nivel de calificación.

➢ El nivel de clasificación vuelve al ajuste de fábrica.
① Mientras la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado [OK], el botón amarillo y el botón azul en el mando a distancia al mismo tiempo durante más de 5 segundos.
– "00 rEt" se visualiza en la pantalla de la unidad.
② Pulse reiteradas veces [▶] (derecha) en el mando a distancia o [⏻/I] en la unidad hasta que "03 VL" se visualice en la pantalla de la unidad.
③ Presione [OK] en el mando a distancia o [⏏ OPEN/CLOSE] en la unidad.

Esta unidad no reconoce correctamente la conexión USB.

➢ Si se inserta durante la reproducción, es posible que el dispositivo USB no sea reconocido por esta unidad.
➢ Desconecte y vuelva a conectar el cable USB. Si aún no reconoce la conexión, apague esta unidad y vuelva a encenderla.
➢ Los dispositivos USB conectados usando un hub USB no pueden ser reconocidos por esta unidad.
➢ Si conecta el disco duro USB a esta unidad, use el cable de extensión USB que se suministra con el disco duro.

Imagen

La imágnes procedentes de esta unidad no aparecen en el televisor.
La imagen aparece distrosionada.

➢ Se selecciona una resolución incorrecta en “Formato de vídeo HDMI”. Reajuste esta función de la siguiente manera:

① Mientras la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado [OK], el botón amarillo y el botón azul en el mando a distancia al mismo tiempo durante más de 5 segundos.
– “00 rEt” se visualiza en la pantalla de la unidad.
② Pulse reiteradas veces [▶] (derecha) en el mando a distancia o [⏻/I] en la unidad hasta que “04 PrG” se visualice en la pantalla de la unidad.
③ Pulse y mantenga pulsado [OK] en el mando a distancia o [▲ OPEN/CLOSE] en la unidad durante al menos 4 segundos.
Ajuste el detalle nuevamente.(⇨ 26)

– Cuando los sistemas de audio Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, y DTS-HD no se reproducen en formato Bitstream, seleccione “Sí” en “Ajustes predeterminados” y realice la configuración correspondiente. (⇨ 27)

➢ La unidad y el televisor están usando sistemas de vídeo distintos. Cambie el ajuste de la forma siguiente:

① Mientras la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado [OK], el botón amarillo y el botón azul en el mando a distancia al mismo tiempo durante más de 5 segundos.
– “00 rEt” se visualiza en la pantalla de la unidad.
② Pulse reiteradas veces [▶] (derecha) en el mando a distancia o [⏻/I] en la unidad hasta que “05 P/n” se visualice en la pantalla de la unidad.
③ Pulse y mantenga pulsado [OK] en el mando a distancia o [▲ OPEN/CLOSE] en la unidad durante al menos 4 segundos.
Al sistema cambia de PAL a NTSC o viceversa.

➢ El sistema usado en el disco no se ajusta a su televisor.
– Los discos PAL no se pueden ver correctamente en un televisor NTSC.
– Esta unidad puede convertir las señales NTSC a PAL60 para visualizarlas en un televisor PAL (“Salida de contenido NTSC” en “Vídeo”).

El vídeo no se emite en alta definición.

➢ Confirme que “Formato de vídeo HDMI” en el menú de configuración esté ajustado correctamente. (⇨ 26)

Una banda negra se visualiza alrededor de los extremos de la pantalla.
El tamaño de la pantalla no es el correcto.

➢ Verifique que “Relación de aspecto TV” esté ajustado correctamente. (⇨ 26)
➢ Utilice el televisor para ajustar el aspecto de la pantalla.

Audio

No se puede scuchar el tipo de audio que se desea.

➢ Verifique las conexiones y la configuración de “Salida Audio Digital”. (⇨ 9, 25)
➢ Para producir audio desde un dispositivo conectado con un cable HDMI, ajuste “Salida audio HDMI” a “On” en el menú de Configuración. (⇨ 26)

Reproducción

No se puede reproducir el disco.

➢ El disco está sucio. (⇨ 4)
➢ Verifique el código de región. (⇨ 7)

Las imágenes fijas (JPEG) no se reproducen normalmente.

➢ Las imágenes que se editaron en el ordenador, como el JPEG progresivo, etc. pueden no reproducirse.

No puedo reproducir BD-Live.

➢ Verifique que la unidad esté conectada a la banda ancha de Internet. (⇨ 9)
➢ Verifique la configuración “Acceso a Internet con BD-Live”. (⇨ 24)
➢ Confirme que el dispositivo USB esté insertado en el puerto USB. (⇨ 13)

Red

No se conecte a la red.

➢ Verifique la conexión a la red y la configuración. (⇨ 9, 11, 26)
➢ Consulte las instrucciones de funcionamiento de cada dispositivo y conecte como corresponde.

Mensajes

Los siguientes mensajes o números de servicio aparecen en el televisor o en la pantalla de la unidad cuando algo anormal se detecta durante el arranque o uso.

En el televisor

No se puede reproducir.

➢ Ha insertado un disco no compatible.

Imposible reproducir en esta unidad.

➢ Ha intentado reproducir una imagen no compatible.

No está insertado ningún disco.

➢ El disco puede estar boca abajo.

⃠ Esta operación no está disponible.

➢ La unidad no soporta algunas operaciones. Por ejemplo:
– No es posible la cámara lenta inversa.

La dirección IP no está configurada.

➢ “Dirección IP” en “Dirección IP / Ajustes DNS” es “---. ---. ---. ---”. Ajuste “Dirección IP”, “Máscara de subred”, y “Dirección de la puerta de enlace”. (S si fuera necesario, seleccione la adquisición de dirección automática.)

En la pantalla de la unidad

SEt □

(“ □ ” sustituye a un número.)

➢ El mando a distancia y la unidad principal emplean códigos diferentes. Cambie el código del mando a distancia.

Pulse y mantenga pulsado [OK] y el botón numérico indicado a la vez durante más de 5 segundos.

H□□ o F□□

(“ □ ” sustituye a un número.)

➢ Sucede algo extraño.

➢ Compruebe la unidad empleando la guía de problemas. En caso de que el número de servicio no desapareciera, haga lo siguiente.

① Desconecte la clavija de la toma de CA, espere unos segundos y vuelva a conectarla.

② Pulse [⏻/I] para conectar la corriente. (La unidad puede repararse.)

En caso de que el número de servico no desaparezca después de hacer lo siguiente, solicite una reparación del distribuidor. Informe al distribuidor del número de servicio cuando solicite la reparación.

Especificaciones

Sistema de señal: PAL/NTSC
Gama de temperatura operativa:
+5 °C hasta +35 °C
Gama de humedades de funcionamiento:
10 % a 80 % RH (sin condensación)
Salida de vídeo: 1,0 Vp-p (75 Ω)/Enchufe macho: 1 sistema
Salida de audio: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)/Enchufe macho
Cantidad de conectores: 2 canales: 1 sistema
Salida HDMI AV: Tipo A (19 clavos) : 1 sistema
Esta unidad soporta la función “HDAVI Control 1”.
Puerto USB: USB2.0 : 1 sistema
Ethernet: 10BASE-T/100BASE-TX : 1 sistema
Especificación LÁSER
Producto LÁSER clase 1:
Longitud de onda: 790 nm (CD)/655 nm (DVD)/405 nm (BD)
Potencia del láser:
No emite radiación peligrosa con la protección de seguridad
Alimentación: 220 a 240 V CA, 50 Hz
Consumo: Aprox. 12 W
Consumo de energía en el modo de espera: **Aprox. 0.2 W**
El consumo de energía en el modo de espera de inicio rápido:
Aprox. 3.6 W
Dimensiones (Ancho×Largo×Alto) **incluidas las partes salientes:**
430 mm×185 mm×35 mm
Peso: Aprox. 1,6 kg

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Formato de archivo

Formato de archivo	Extensión	Referencia
MP3	“.MP3”, “.mp3”	Etiquetas ID3 (Sólo los títulos y los nombres de los artistas).
JPEG	“.JPG”, “.jpg”	● No se soportan MOTION JPEG y Progressive JPEG. ● Posiblemente no pueda reproducir el archivo si editó la estructura de la carpeta o el nombre de archivo en un ordenador u otro dispositivo.
DivX	“.DIVX”, “.divx”, “.AVI”, “.avi”	● El archivo de video y el archivo de texto de subtítulos están dentro de la misma carpeta, y los nombres de archivos son los mismos excepto por las extensiones de archivos. ● Algunos archivos DivX y MKV pueden no reproducirse, según la resolución de video y la condición de la tasa de fotogramas.
	Archivo de texto de subtítulos “.SRT”, “.srt”, “.SUB”, “.sub”, “.TXT”, “.txt”	
MKV	“.MKV”, “.mkv”	
	Archivo de texto de subtítulos “.SRT”, “.srt”, “.SSA”, “.ssa”, “.ASS”, “.ass”	

● Según los estados de grabación y las estructuras de las carpetas, es posible que la reproducción no siga el orden numerado en las carpetas o que la reproducción no pueda ser posible.

Acerca del audio

La salida de audio difiere según los ajustes en la unidad.
(⇨ 25, Salida Audio Digital)

● La cantidad de canales mencionados es la cantidad máxima posible de canales de salida cuando se conecta al amplificador/receptor compatible con el formato de audio respectivo.

Terminal	“Salida Audio Digital”	
	“Bitstream”	“PCM”*2
HDMI AV OUT	Salidas utilizando el audio original*1	BD-Vídeo: PCM de canales 7.1 *1 DVD-Vídeo: PCM de 5.1canales

*1 Cuando “Audio secundario de BD-Vídeo” se fija en “On”, el audio se reproducirá como Dolby Digital, DTS Digital Surround o 5.1c PCM.
*2 La cantidad máxima posible de sonido Dolby es 2c PCM.

Información complementaria

■ Lista de códigos de TV

Marca	Código de televisor	Marca	Código de televisor
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28/79	WHITE WESTINGHOUSE	05
MITSUBISHI	05/19/20/47	YAMAHA	18/41
MIVAR	24		

■ Lista de códigos de idiomas

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Abkhazio:	6566	Griego:	6976	Portugués:	8084
Afar:	6565	Groenlandés:	7576	Punjabi:	8065
Afrikaans:	6570	Guaraní:	7178	Quechua:	8185
Albanés:	8381	Gujarati:	7185	Romance:	8277
Alemán:	6869	Hausa:	7265	Rumano:	8279
Amharico:	6577	Hebreo:	7387	Ruso:	8285
Árabe:	6582	Hindi:	7273	Samoano:	8377
Armenio:	7289	Holandés:	7876	Sánscrito:	8365
Asamés:	6583	Húngaro:	7285	Serbio:	8382
Aymara:	6589	Indonesio:	7378	Serbocroata:	8372
Azerbaiyano:	6590	Inglés:	6978	Shona:	8378
Bashkirio:	6665	Interlingua:	7365	Sindhi:	8368
Bengalí:	6678	Irlandés:	7165	Singalés:	8373
Bielorruso:	6669	Islandés:	7383	Somalí:	8379
Bihari:	6672	Italiano:	7384	Suajili:	8387
Birmano:	7789	Japonés:	7465	Sudanés:	8385
Bretón:	6682	Javanés:	7487	Sueco:	8386
Búlgaro:	6671	Kannada:	7578	Tagalo:	8476
Butanés:	6890	Kazajstano:	7575	Tailandés:	8472
Cachemiro:	7583	Kirguiz:	7589	Tamil:	8465
Camboyano:	7577	Kurdo:	7585	Tártaro:	8484
Catalán:	6765	Laosiano:	7679	Tayiko:	8471
Checo:	6783	Latín:	7665	Telugu:	8469
Chino:	9072	Letón:	7686	Tibetano:	6679
Coreano:	7579	Lingala:	7678	Tigrinia:	8473
Corso:	6779	Lituano:	7684	Tonga:	8479
Croata:	7282	Macedonio:	7775	Turcomano:	8482
Danés:	6865	Malagasio:	7771	Turkmenio:	8475
Eslovaco:	8375	Malayalam:	7776	Twi:	8487
Esloveno:	8376	Malayo:	7783	Ucraniano:	8575
Español:	6983	Maltés:	7784	Urdu:	8582
Esperanto:	6979	Maorí:	7773	Uzbeko:	8590
Estonio:	6984	Marathí:	7782	Vasco:	6985
Faroés:	7079	Moldavo:	7779	Vietnamita:	8673
Finés:	7073	Mongol:	7778	Volapük:	8679
Fiyano:	7074	Naurano:	7865	Wolof:	8779
Francés:	7082	Nepalí:	7869	Xhosa:	8872
Frisón:	7089	Noruego:	7879	Yídish:	7473
Gaélico:	7168	Oriya:	7982	Yoruba:	8979
Galés:	6789	Pashto:	8083	Zulú:	9085
Gallego:	7176	Persa:	7065		
Georgiano:	7565	Polaco:	8076		

■ Visualización de la lista de idiomas

Display	Idioma	Display	Idioma	Display	Idioma
ENG	Inglés	JPN	Japonés	ARA	Árabe
FRA	Francés	CHI	Chino	HIN	Hindi
DEU	Alemán	KOR	Coreano	PER	Persa
ITA	Italiano	MAL	Malayo	IND	Indonesio
ESP	Español	VIE	Vietnamita	MRI	Maorí
NLD	Holandés	THA	Tailandés	BUL	Búlgaro
SVE	Sueco	POL	Polaco	RUM	Rumano
NOR	Noruego	CES	Checo	GRE	Griego
DAN	Danés	SLK	Eslovaco	TUR	Turcomano
POR	Portugués	HUN	Húngaro	*	Otros
RUS	Ruso	FIN	Finlanddés		

■ Lista de visualización de la unidad

Esta lista contiene solamente las visualizaciones que son difíciles de leer.

Display	Lectura	Display	Lectura
bYE	BYE	OPEn	OPEN
rEAd	READ	PLAY	PLAY
StOP	STOP	SEtUP	SETUP
nEt	NET	F99	F99
noPLAY	No PLAY	noUPdt	No UPDATE
SEt □	SET □*	StArt	START
UPd1-5	UPD□-5*	FinISH	FINISH
St ILLP	STILLP	P-LISt	P-LIST
SLIdE	SLIDE	rEPEAt	REPEAT
nodISC	No DISC	noPLAY	No PLAY
norEAd	No READ	UnLOC	UNLOCK
bd-J	BD-J	dISC	DISC
------	UNSUPPORT		

* “ □ ” significa un número.

This product incorporates the following software:

(1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation,
(2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation,
(3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2),
(4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or,
(5) open sourced software licensed under its applicable license terms including but not limited to
ICU License, c-arse license.

For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html and http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html.
In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at
http://www.am-linux.jp/dl/AWBP11

The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1.

Contact Information
cdrequest@am-linux.jp

Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below.
http://www.am-linux.jp/dl/AWBP11

For Open Source Software Programs categorized as (5), please refer to the applicable license terms listed below and/or included in the "License" menu on Product.

ICU License - ICU 1.8.1 and later

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1995-2010 International Business Machines Corporation and others

All rights reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, provided that the above copyright notice(s) and this permission notice appear in all copies of the Software and that both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in supporting documentation.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

All trademarks and registered trademarks mentioned herein are the property of their respective owners.

c-arse license

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.
M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Java y todas las marcas registradas y logotipos basados en Java son marcas registradas o marcas comerciales de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia bajo los números de patente de Estados Unidos: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872 y otras patentes mundiales y de los EE.UU. emitidas y próximamente en vigor. DTS y Symbol son marcas comerciales registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software.
© DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este elemento incorpora una tecnología de protección contra copia que está protegida por las patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desarmado.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

La licencia de este producto se otorga bajo las licencias de patentes de AVC y las licencias de patentes de VC-1 para un uso personal y no comercial de un cliente para (i) codificar vídeo conforme al estándar AVC y el estándar VC-1 ("AVC/VC-1 Video") y/o para (ii) descodificar AVC/VC-1 Vídeo codificado por un cliente que realice una actividad personal y no comercial, y/u obtenido de un proveedor de vídeo con licencia para suministrar AVC/VC-1 Video. No se concede licencia expresa o implícita para otro uso. Podrá obtener información adicional en MPEG LA, LLC.
Visite http://www.mpegla.com.

HDAVI Control™ es una marca de fábrica de Panasonic Corporation.

"AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

"DVD Logo" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

La tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 autorizada por Fraunhofer IIS y Thomson.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se usan bajo licencia.
DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Windows es una marca comercial o una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

DLNA, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance.

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea
Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

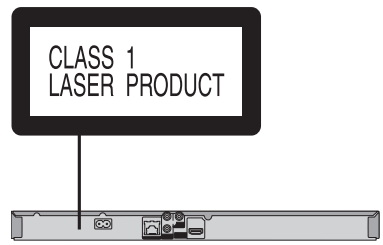
[Informacion sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]
Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la bateria (abajo, dos ejemplos de símbolos):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Cd

CAUTION –	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR/Class II (IIa)
CAUTION –	CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1, +A2/CLASS 1M
ATTENTION –	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
FORSIGTIG –	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO –	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VARNING –	KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
VORSICHT –	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	– ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1V70

(Parte interior del aparato)



EU

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation

Web Site: http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2011

Sp

VQT3A99
F0111SS0